



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Szpitala połączy
unia personalna
| s. 2



Recytowali
klasykę
| s. 3



Czeši oceniali
narodowości
| s. 4

Leksykon Polaków – otwarcie

WYDARZENIE: 273 hasła – informacje o polskich organizacjach, prasie i wybitnych osobach z naszego regionu oraz Słowacji zawiera pierwszy tom »Leksykonu Polaków w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej«. Takiego kompendium wiedzy o działalności Polaków jeszcze nie było, a to dopiero pierwszy z trzech zaplanowanych tomów. Wydał go właśnie Instytut Nauk Pedagogicznych Uniwersytetu Opolskiego.

Pachnące jeszcze drukiem książki przywieźli we wtorek z Opola do Czeskiego Cieszyna prof. Zenon Jasiński oraz prof. Bogdan Cimała. To właśnie pod ich redakcją powstaje trzytomowy leksykon. Najpierw zaprezentowali publikację uczniom Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania. Prof. Jasiński wygłosił tam również wykład na temat studiów na polskich uczelniach wyższych. Po południu w Kongresie Polaków odbyła się promocja publikacji.

– To przedsięwzięcie ciągnęło się przez wiele lat. Pomysł pojawił się już w latach 80. Udało mi się wtedy zebrać zespół badaczy i zaczęliśmy gromadzić materiały do leksykonu. W efekcie opracowano ponad 800 haseł, ale nie udało się opublikować wersji naukowej – opowiadał podczas spotkania w Kongresie Polaków prof. Jasiński. Jak wyjaśnił, pod koniec lat 80. opracowane hasła ukazywały się w odcinkach na łamach miesięcznika „Opole”, wydano również wersję książkową w bibliofilskim nakładzie 100 egzemplarzy, ale projekt stworzenia leksykonu swój finał ma dopiero teraz.

– Leksykon wydany jest metodą holenderską, to znaczy, że każdy tom zawierać będzie hasła od „a” do „z”. W pierwszym tomie znalazły się hasła opracowane jeszcze przy wcześniejszych pracach nad leksykonem. Kolejne tomy mają się ukazać do końca 2014 roku – wyjaśnił prof. Cimała.

Jak podkreślił prezes Kongresu Polaków, Józef Szymeczek, publikacja ma duże znaczenie dla Zaolzia, ponieważ stanowi kompendium wiedzy o naszym regionie i jego działaczach. Materiał zaprezentowany jest w formie haseł encyklopedycznych.



Fot. TOMASZ WOLFF

Profesorowie: Zenon Jasiński (z lewej) oraz Bogdan Cimała długo podpisywali pierwszy tom leksykonu.

Znajdziemy tam hasła biograficzne poświęcone działaczom i twórcom polskim oraz polonofilom, hasła dotyczące miejscowości zamieszkałych przez Polaków, hasła rzeczowe omawiające działalność organizacji i związków, hasła dotyczące prasy polskiej i wydawnictw oraz hasła problemowe. Nad przygotowaniem publikacji pracowało 35 autorów, także z naszego terenu.

– Podobnych słowników biograficznych czy geograficznych pojawiło się już kilka, ale zawsze trafiały tam tylko najważniejsze, pierwszoplanowe

postaci naszej społeczności. Teraz ukazał się leksykon, zawierający najbardziej kompleksowe informacje o wszystkich naszych związkach, wybitnych osobach oraz gminach, w których żyją Polacy – powiedział naszej gazecie Szymeczek, który sam opracował kilka haseł do publikacji.

– Jeszcze w 1990 roku profesor Jasiński wydał „Mały leksykon nadolziański”, a w latach 90. prof. Józef Golec i Stefania Bojda wydali trzytomowy „Słownik biograficzny ziemi cieszyńskiej”, w którym znajdziemy również biogramy mieszkańców le-

wego brzegu Olzy, ale „Leksykon Polaków w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej” jest dotychczas największym tego typu przedsięwzięciem – wyjaśnił Marian Steffek, kierujący Ośrodkiem Dokumentacyjnym Kongresu Polaków.

Autorzy leksykonu do Czeskiego Cieszyna przyjechali nie tylko po to, by zaprezentować publikację, ale także poprosić o pomoc przy tworzeniu kolejnych tomów encyklopedii. Wkrótce na stronach internetowych opolskiego Instytutu Nauk Pedagogicznych oraz Kongresu Polaków pojawi się wykaz haseł zaplanowanych do tomu 2. Redaktorzy czekają na uwagi i propozycje kolejnych haseł oraz na wsparcie przy zdobyciu informacji i dokumentacji fotograficznej. Pomoc w opracowaniu haseł dotyczących współcześnie działających organizacji mogą na przykład ich prezesi.

ELŻBIETA PRZYCZKO

Więcej zdjęć z promocji można znaleźć na naszej stronie: www.glosludu.cz. W sobotę zamieścimy wywiad z Zenonem Jasińskim.

ZDARZYŁO SIĘ

WIZYTA NA DWÓCH KÓŁKACH

Uczestnicy VII Spotkania Motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim odwiedzili wczoraj Szkołę Podstawową z Polskim Językiem Nauczania w Wędryni. Wybór tego miejsca nie był przypadkowy, gdyż w ogrodzie szkolnym posadzono kilka lat temu dąb upamiętniający Antoniego Józefa Janika, wędryniaka zamordowanego w 1940 roku w Katyniu.

Spotkania Motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim, które organizowane są w ramach Międzynarodowego Motocyklowego Rajdu Katyńskiego, mają na celu poznanie historii ziemi, która po I wojnie światowej została rozdzielona pomiędzy Polskę i ówczesną Czechosłowację.

– Choć trasa naszego spotkania jest co roku nieco inna, program staramy się łączyć z górnictwem i lewym brzegiem Olzy. Kiedy brałem udział w 6. Rajdzie Katyńskim, pomyślałem, że ludziom z Polski warto przypominać o tym, że na lewym brzegu Olzy mieszka bardzo wielu rdzennych Polaków – powiedział Mirosław Węglorz z Kaczyc, inicjator Spotkań Motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim. W trwającym od niedzieli rajdzie grupa motocyklistów pochodzących z różnych rejonów Polski odwiedziła m.in. Kaczycę, Cieszyn, Stonawę, Ostrawę (Muzeum Górnicwa Landek).

Motocykliści rokrocznie odwiedzają jedną z naszych szkół, gdzie spotykają się z miejscowymi dziećmi. W Wędryni czekał na nich m.in. program w wykonaniu utalentowanych wędryńskich uczniów oraz prezentacja projektu „Katyń... Ocalić od zapomnienia”, w którym miejscowa szkoła wzięła udział. Celem projektu było upamiętnienie wspomnianego Antoniego Janika.

(maki)

Dokończenie na str. 2

POGODA

czwartek

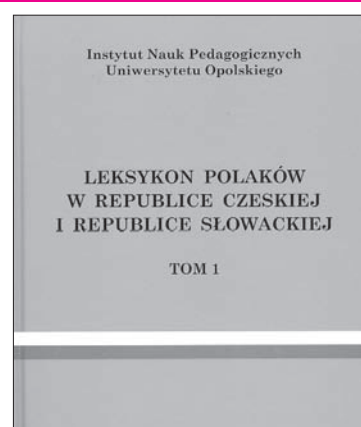
piątek



dzień: 20 do 24 °C dzień: 10 do 14 °C
noc: 11 do 7 °C noc: 11 do 7 °C
wiatr: 3-7 m/s wiatr: 2-5 m/s

Gdzie po leksykon?

Pierwszy tom ukazał się w nakładzie 320 egzemplarzy, ale nie jest przeznaczony do sprzedaży. Część trafiła już do bibliotek, uniwersytetów, polskich organizacji, szkół oraz mediów. Organizacje oraz zainteresowane osoby, które chciałyby zdobyć za darmo egzemplarz publikacji, mogą zgłosić się do Kongresu Polaków. Z zawartością książki mogą się również zapoznać nasi czytelnicy. Poszczególne hasła z 1. tomu leksykonu będziemy regularnie publikować na łamach „Głosu Ludu”. Jak zapowiedział prof. Jasiński, po ukazaniu się ostatniego tomu leksykonu Uniwersytet uzyska do niego prawa autorskie i będzie mógł wydać go na przykład w formie płyty DVD, by mógł być dostępny w dużej liczbie egzemplarzy. (ep)



KRÓTKO

SĄ DOTACJE

JABLONKÓW (kor) – Władze przyznały miejskie dotacje dla osób fizycznych i prawniczych, które zamierzają promować miasto lub organizować imprezy. Na dotację mogą liczyć MK PZKO oraz chór męski „Gorol”. Na zastrzyk finansowy z miasta czekają też kapele „Lipka” i „Torka”. Rada Miasta przyznała ponadto dotacje dla kapeli „Bukon” i rzeźbiarza ludowego Otmara Kantora, polskiego chóru kościelnego oraz na przedsięwzięcia polskiej podstawówki.

* * *

KONTROLA ZEGARÓW

TRZYNIEC (maki) – Straż miejska będzie prowadzić wzmożone kontrole kierowców parkujących swoje samochody w miejscach, które wymagają zastosowania zegaru parkingowego. Powodem jest zwiększająca się liczba przypadków, w których kierowcy na swoim zegarze nie ustawiają aktualnej godziny. W dodatku często za przednią szybą zegara po prostu nie ma. Jeżeli kierowcy nie będą naład przestrzegać obowiązującego systemu parkowania na terenie miasta, darmowe dotąd parkingi zmienią się na płatne.

* * *

FATALNY ZAKRĘT

ORŁOWA (dc) – Pięćdziesięcioletni kierowca toyoty RAV4 spowodował we wtorek wypadek, w którym doznał ciężkich obrażeń. Jadąc drogą w kierunku Hawierzowa, na zakręcie nie dostosował prędkości do stanu technicznego nawierzchni i wjechał na przeciwny pas ruchu, a następnie uderzył w stojący przy drodze betonowy słup oświetlenia. Trafiał do szpitala.

Szpitala połączy »unia personalna«

Szpitala wojewódzkie w województwie morawsko-śląskim otrzymują co roku od ubezpieczalni zdrowotnych prawie o miliard koron mniej, niż potrzebują do sprawnego funkcjonowania. Straty pokrywane są z kasy województwa. Jego władze szukają możliwości, jak zaoszczędzić. Jedną z nich ma być »unia personalna« szpitali.

We wtorek Rada Województwa odwołała dyrektorów szpitali w Hawierzowie, Karwinie-Raju, Trzyńcu i Frydku-Mistku. Odtąd czterema szpitalami, które pozostaną samodzielnymi podmiotami, będą zarządzali dwaj dyrektorzy. – Decyzję tę podjęliśmy pod wpływem rozwoju sytuacji w służbie zdrowia w Republice Czeskiej. Dochody szpitali wyraźnie spadają, przy równoczesnym wzroście kosztów. Nowy układ organizacyjny pomoże w zachowaniu jakości i dostępności opieki medycznej. Równocześnie zaoszczędzimy na zarządzaniu oraz zakupie materiałów i usług – wyjaśnił wicehetman ds. służby zdrowia, Jiří Martinek. Dodał, że sześć szpitali wojewódzkich gospodaruje rocznym budżetem w wysokości ok. 4,5 mld koron, tymczasem wpływy z ubezpieczalni wynoszą tylko 3,6 mld. Na wzrost wielu kosztów kierownictwo szpitali nie ma wpływu – chodzi na przykład o wyższe ceny leków, mate-



Fot. ARC

Petr Kovařík stanie na czele dwóch szpitali.

riałów medycznych czy wzrost płac na podstawie memorandum podpisanego przez Ministerstwo Zdrowia oraz Związki Zawodowe Lekarzy.

Z fotelami dyrektorskimi muszą się pożegnać: Jan Ferenc (Szpital z Polikliniką w Hawierzowie), Zdeněk Jiříček (Szpital Trzyńiec) oraz Miroslav Prádka (Szpital w Frydku-Mistku). Dotychczasowy dyrektor Szpitala z Polikliniką w Karwinie-Raju, Petr Kovařík, będzie odtąd szefował również hawierzowskiej placówce, szpitalami w Trzyńcu i Frydku-Mistku będzie zarządzał Tomáš Stejskal, który sprawdził się już w roli menedżera w służbie zdrowia. Ostatnio był dyrektorem szpitala w Bilowcu, gdzie udało mu się w krótkim czasie znacząco poprawić sytuację ekonomiczną lecznicy. »Unia personalna« sprawdziała się w szpitalach w Opawie i Karnio- wie, które od dwóch lat zarządzane są wspólnie. (dc)

Kupią prąd na aukcji

Przed mieszkańcami Bogumina otwiera się szansa płacenia mniejszych rachunków za prąd i gaz. W wynegocjowaniu niższej ceny mają pomóc elektroniczne aukcje, które miasto chce zorganizować w najbliższych dwóch miesiącach. Wiceburmistrz Lumír Macura spodziewa się, że dzięki temu mieszkańcy zaoszczędzą nawet 20-30 proc. z dotychczasowych opłat za gaz i elektryczność.

Tzw. e-aukcje pomogą wyłonić takich dostawców gazu i prądu, którzy zaproponują najkorzystniejsze

warunki. – Im więcej mieszkańców będzie zainteresowanych tańszymi mediami, tym większa szansa na wynegocjowanie niższej ceny. W związku z tym rozpatrujemy możliwość, żeby do naszej e-aukcji włączyć również mieszkańców sąsiednich gmin – Rychwałdu oraz Lutyni Dolnej – poinformował wiceburmistrz.

Osoby zainteresowane wspólnym odbiorem energii będą mogły zgłaszać się bezpośrednio w ratuszu. Żeby było wiadomo, o jak duże zużycie chodzi, będą musiały przynieść

z sobą ostatnie rozliczenie sprzedaży prądu i gazu. – Mieszkańcy uzyskają na dodatek pewność, że na umowie nie pojawią się niekorzystne dla nich obwarowania zapisane drobnym mączkiem – przekonuje L. Macura.

W parze z aukcją elektroniczną na dostawców energii dla mieszkańców zostanie przeprowadzona oddzielna e-aukcja, której celem będzie obniżenie opłat za media, z których korzysta miasto oraz jego spółki. Chodzi m.in. o oświetlenie publiczne oraz budynki ratusza, szkół i przedszkoli, remizy czy szpitala. (sch)

Szybciej o 20 km/h. Ale nie tak szybko...

Na wybranych drogach pierwszej klasy będzie można jeździć szybciej. Na mocy wczorajszej uchwały Rządu RC dotychczasową „dziewięćdziesiątkę” zastąpi wyższa dopuszczalna prędkość – 110 km na godz. – poinformowała ČTK.

Projekt, który przedłożyło rządu Ministerstwo Transportu RC, wprowadzając zmiany w podziale dróg publicznych na klasy i kategorie, praktycznie likwiduje kategorię drogi ekspresowej. Nowy podział określa ją jako autostradę drugiej klasy z maksymalną dopuszczalną prędkością 130 km na godz. Nowy podział ma obowiązywać również w ramach dróg I klasy, na których do tej pory obowiązywała „dziewięćdziesiątkę”. Na odcinkach, gdzie obydwa kierunki są od siebie oddzielone, ministerstwo proponuje wprowadzenie maksymalnej prędkości wyższej o 20 km na godz. W pozostałych przypadkach zostanie zachowana dotychczasowa prędkość 90 km na godz. MT zastrzega jednak, że wyższa prędkość nie zacznie obowiązywać automatycznie. Najpierw na poszczególnych odcinkach dróg pierwszej klasy zostaną przeprowadzone audyty bezpieczeństwa, a dopiero potem pojawią się na nich nowe znaki ograniczenia prędkości. (sch)

WIZYTA NA DWÓCH KÓŁKACH

Dokończenie ze str. 1

– Spotkanie się z czymś nowym jest dla szkoły zawsze miłe. Kiedy dowiedzieliśmy się z „Głosu Ludu” o tym, że rajdowcy chcą odwiedzić naszą szkołę, to bardzo się ucieszyliśmy, gdyż ich inicjatywa wiąże się niejako z naszą placówką. Oprócz tego, że w naszym ogrodzie znajduje się dąb pamięci, niedawno przeprowadziliśmy lekcję historii przypominającą rocznicę zbrodni katyńskiej oraz katastrofy lotniczej pod Smoleńskiem – powiedziała Elżbieta Wania, dyrektor wędryńskiej podstawówki. Uczestnicy spotkania mieli możliwość zapoznania się nie tyl-

ko ze szkołą, ale także z gminą, o której opowiedział im Bogusław Raszka, wicewójt Wędryni. – W wyjazdach na Śląsk Cieszyński biorę udział od trzech lat. Takich dobrych i ciepłych ludzi, których tutaj spotykam, jest pod Warszawą, gdzie mieszkam, niewiele. Dzięki odwiedzinom tej ziemi człowiek odżywa i zbiera siły na życie w centrum Polski – oceniła jedna z uczestniczek rajdu, Katarzyna Rawicz-Ołędzka. Po programie, który miał miejsce w szkole, spotkanie zostało przeniesione na zewnątrz. Tam w głównej roli znalazły się motory, które wabiły zarówno chłopców, jak i dziewczynki. (maki)



Dużą atrakcją dla dzieci były motory.

Pierwsze dni wielkiego remontu

Kierowcy korzystający z drogi I/11 mają za sobą pierwsze dni remontu, który mocno daje im się we znaki. Remont odcinka między Trzyńcem-Nieborami a Bystrzycą rozpoczął się w poniedziałek, a zakończy się dopiero za pięć miesięcy. Prace podzielono na etapy i ich części. Na razie remontowany jest „podetap” między Nieborowskim Kopcem a restauracją „Sojka”. Ruch ograniczony jest do jednego pasa i sterowany jest przez sygnalizatory świetlne.

Prace drogowe niesamowicie skomplikowały życie rodzicom dzieci, które uczęszczają do polskiej szkoły w Nieborach. Przede wszystkim tych, które po lekcjach chodzą do świetlicy w Ropicy (w nieborowskiej szkole świetlicy nie ma). – Dotąd było tak, że na-

uczycielka odprowadzała dzieci na przystanek i czekała, nim wsiądą do autobusu. Teraz autobusy się spóźniają, nawet o dwadzieścia czy trzydzieści minut, a nauczycielka musi wracać do szkoły. Dlatego musieliśmy się umówić z rodzicami, by zwalniali się z pracy i przewozili dzieci samochodami – mówi nauczycielka Lidia Rucka. Zarówno nauczyciele, jak i rodzice wożący dzieci do szkoły, muszą liczyć się z tym, że droga zajmuje teraz więcej czasu niż zwykle.

Choć ograniczenie ruchu od strony Czeskiego Cieszyna zaczyna się dopiero pod Nieborowskim Kopcem, kolejki samochodów ciągnęły się wczoraj przed południem już od Ropicy. Pokonanie samochodem 10-kilometrowego odcinka z Czeskiego Cieszyna do Nieborów



Fot. DANUTA CHLUP

Końca kolejki nie widać...

zajął redaktorze „Głosu Ludu” ponad godzinę. Długi sznur pojazdów

ciągnął się również na drodze I/68 od strony Frydka-Mistka, która na-

wiązuje do I/11 na skrzyżowaniu w Nieborach. Nad płynnością ruchu czuwał tam patrol policyjny.

– W pierwszych trzech dniach remontu samochody traciły w kolejkach przed światłami ok. 30-40 minut, zwykle udało im się „załapać” na zielone światło za trzecim lub czwartym podejściem. Wiele zależy od pory dnia – powiedziała redaktorze rzeczniczka policji, Daniela Vlčková. Zdaniem policji, nie jest tak źle, przewidywano większe opóźnienia. W kolejkach najwięcej jest ciężarówek, kierowcy samochodów osobowych w dużej mierze korzystają z trasy przez centrum Trzyńca. Kierowcom tirów zmierzającym na Słowację proponowany jest objazd przez Wałaskie Międzyrzecze i Maków. Ta trasa nie wszystkim jednak odpowiada. (dc)

Recytowali klasykę

Dzieci z polskich przedszkoli z całego regionu zjechały wczoraj do Czeskiego Cieszyna. Każde z przygotowanym wierszem. W „Strzelnicy” odbył się Przegląd Recytacji Przedszkoli.

– To już dziewiąta edycja tej imprezy. Patronuje jej i finansuje ją Zarząd Główny Macierzy Szkolnej w RC, a organizacją zajmuje się przedszkole z Lesznej Dolnej. Nagrody książkowe dla wszystkich uczestników ufundował Konsulat Generalny RP w Ostrawie – wyjaśnił Andrzej Russ, prezes Macierzy. Jak wytłumaczył, na przeglądzie recytacji nie ma rywalizacji między dziećmi, nagrody i dyplomy otrzymuje każde dziecko.

– Dzieci lubią występować na scenie. Niektóre czują się bardzo pewnie przed publicznością, inne mają tremę. Dla wszystkich jest to jednak wielkie przeżycie, w końcu nawet niektórzy dorośli nie mają odwagi wyjść na scenę – powiedziała główna organizatorka imprezy, Maria Przywara, kierowniczka dolnoleszniańskiego przedszkola.

W sumie wystąpiło 44 dzieci z 21 placówek, a ze sceny zabrzmiała klasyka polskiej literatury dziecięcej. Prym wiodły wiersze Juliana Tuwima, Wandy Chotomskiej, Doroty Gellner, Danuty Wawiłow czy Cze-



Fot. ELŻBIETA PRZYCZKO

Z takiej nagrody trudno się nie cieszyć.

sława Janczarskiego. W „Strzelnicy” recytowały również dzieci z zaprzyjaźnionego przedszkola z Tychów, a

nauczycielki z tej placówki pomagały w tym roku w przygotowaniu programu towarzyszącego. Młodym

recytatorom kibicowały na widowni nauczycielki oraz niektórzy rodzice, babcie i dziadkowie. (ep)

Masz pomysł? Złóż wniosek

Młodzież z ciekawymi pomysłami jest mile widziana w Karwinie. Miasto zachęca młodych ludzi w wieku od 15 do 30 lat do składania projektów w ramach drugiej tury naboru wniosków do programu unijnego „Młodzież w działaniu”.

– Mile widziany będzie każdy projekt, który wesprze poczucie przynależności ludzi do naszego miasta, ale zgłosiły się do nas też zainteresowane osoby z Orłowej oraz Ostrawy – zapewnia zastępca prezydenta Karwiny, Lukáš Raszyk. – Uczennice Średniej Szkoły Zdrowotnej w Karwinie przygotowały udane przedstawienie teatralne dla mieszkańców miejscowego Domu Seniora, w przygotowaniu jest pokaz ekstremalnej jazdy rowerowej czy warsztaty gier stołowych – Raszyk wlicza inicjatywy, które już się odbyły w ramach programu lub zaplanowane są na najbliższe miesiące.

Kolejne wnioski można składać do 30 kwietnia, swoimi pomysłami można się również podzielić na profilu na Facebooku. Projekt muszą wymyślić i wprowadzić w życie modzi ludzie. Może chodzić o jednorazową inicjatywę lub trwającą dłużej, ale najwyżej rok, projekt. Unia Europejska wesprze pomysły młodych ludzi kwotą nawet 70 tys. koron. (ep)

Uczniowie z Sibicy wsparli cieszyńskie psy

Akcję zbierania karmy dla bezpiecznych psów z cieszyńskiego schroniska zorganizowała uczennica piątej klasy polskiej podstawówki w Czeskim Cieszynie-Sibicy, Dominika Lipa. Skąd u piątoklasistki taka wrażliwość?

– Po spotkaniu z Marcinem Pałaszem, który napisał książkę o swoim psie, którego zabrał ze schroniska, pomyślałam, że chciałabym pomóc psikom w schronisku. Zrobiłam ogłoszenie, wywiesiłam w szkole. Dzieci przynosiły jedzenie dla czworonogów. Pomagał mi brat Mateusz i mama z tatą – mówi Dominika Lipa, która jeszcze nim zaczęła zbierać wśród kolegów i koleżanek karmę odwiedziła wraz z rodzicami cieszyńskie schronisko. Ta wizyta pomiędzy kojcami pełnymi bezpiecznych psiaków utwierdziła ją w przekonaniu, że chce im pomóc.

W sumie dzieci z sibickiej podstawówki uzbierały 64 kilogramy je-

dzenia dla psów oraz kilka garnków i misek, również bardzo potrzebnych schronisku. Kilka przyniesionych przez uczniów opakowań karmy dla kotów schronisko przekazało placówce opiekującej się bezpiecznymi kotami.

Zaangażowanie Dominiki w pomoc psiom ze schroniska zrodziło w dzieciach myśl, by jednego z podopiecznych placówki przygarnąć. Teraz mieszka z nimi wiekowa miniaturka jamnika, która mimo, iż jest ulubieńcem rodziny, nie stanowi kompana do spacerów czy wycieczek w góry. Większość czasu spędza bowiem w domu. Dlatego dzieci chcą przygarnąć psiaka, z którym będą mogły razem wędrować, biegać, bawić się. Rodzice planują wcześniej wybudować wokół domu solidne ogrodzenie. Dopóki nie zostanie ukończony, psa nie wezmą. Jednak w pełni popierają pomysł dzieci, przyznając, że oboje od dziecka zawsze mieli w domu psy. (indi)



Fot. BEATA TYRNA

Rodzina Lipów przymierza się do adopcji jednego z psów ze schroniska.

WYDANO NAD WISŁĄ...

Petra Maria Schmitt, Christian Dreller, Skąd się biorą dziury w serze?

Gdzie chowa się słońce, kiedy śpiemy? Dlaczego banany są krzywe? Dlaczego gwiazdy świecą? Jak to jest być starym? Skąd się bierze prąd w gniazdku? – odpowiedzi na te i wiele innych pytań przynosi książka „Skąd się biorą dziury w serze?” wydana przez wydawnictwo Prószyński i Spółka. Chociaż w podtytułe są „Historijki dla ciekawskich dzieci”, to pozycja nie tylko dla najmłodszych. W końcu kto, jak nie my – dorośli, ma za zadanie objaśnianie świata naszym dzieciom, wnukom. A jeżeli do tego mamy tak sprawne narzędzie, jak książkę z blisko 20 historyjkami, to dostaniemy proste recepty. Petra Maria Schmitt nie napisałaby pewnie

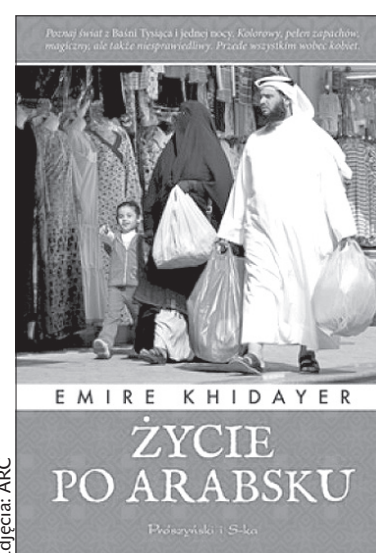


tej książki, gdyby nie trójka jej dociekliwych, a może być inaczej?, dzieci, które zadawały dziesiątki pytań...

Skąd więc biorą się dziury w serze. Trzeba wczytać się w historię pani

Kwiatka i jej uczniów, którzy wybierają się na kolejną wycieczkę – tym razem do mleczarni. Być może na skutek ostrzeżenia kawałka sera... Mogę was zapewnić, że kilkanaście historyjek na ponad stu stronach to świetna zabawa intelektualna dla całej rodziny.

Emire Khidayer, Życie po arabsku Zamachy podczas maratonu w Bostonie i najnowsza książka bratysławskiej doktorantki – Emire Khidayer. Takie nasunęło mi się skojarzenie. Dlaczego? Zanim ktoś zrzuci winę na cały świat muzułmański, niech najpierw sięgnie po tę książkę. „Życie po arabsku” wydane przez Prószyński i Spółka to świetny przewodnik po świecie arabskim, w którym mamy do czynienia z dobrze znanymi nam uczuciami i pojęciami. Z książki bra-



Zdjęcie: ARC

tysławskiej doktorantki wylania się obraz sympatycznych i gościnnych

ludzi. Jedną z zasad obowiązujących przy stole brzmi: – Nie powinno się odmawiać jedzenia, którego już przed nami próbował ktoś inny.

Dla wielu z nas zaskoczeniem na pewno będzie święto narodzin „subuu”. Religijna tradycja mówi, że siódmego dnia po narodzinach dziecka należy zabić barana. Jeżeli urodzi się chłopiec, zabija się dwie sztuki, w przypadku dziewczynki wystarczy jedna sztuka. Osoby, które zamierzają po krajach arabskich podróżować samochodem, koniecznie muszą przeczytać „komunikacyjne rozdziały”. Jeżeli ktoś narzeka na kulturę jazdy nad Wełtawą i Wisłą, może zmienić zdanie.

Najważniejszy przekaz płynący z książki jest taki: jeżeli spotkamy na ulicy Araba, nie kojarzmy go od razu z terrorystami. **Tomasz Wolff**

Czesi oceniali narodowości

Choć nieraz odnosimy wrażenie, że Czesi nie lubią Polaków, wcale nie jest tak źle. Do takich wniosków można dojść wczytując się w wyniki badań przeprowadzonych przez Ośrodek Badania Opinii Publicznej Instytutu Socjologii Akademii Nauk RC. Oto co pokazały.

Pracownicy Ośrodka przeprowadzili w pierwszej połowie marca badania ankietowe wśród 1059 mieszkańców kraju, reprezentujących różne regiony, wiek, poziom wykształcenia. Osoby ankietowane oceniały stopniami od 1 do 5 szesnaście narodowości żyjących w Republice Czeskiej. Poszczególne stopnie miały następujące znaczenie: 1 – bardzo sympatyczny, 2 – raczej sympatyczny, 3 – ani sympatyczny, ani niesympatyczny, 4 – raczej niesympatyczny, 5 – bardzo niesympatyczny.

Pierwsze oraz ostatnie miejsce nie są żadnym zaskoczeniem. Zwycięzcami ankiety zostali Czesi, na samym końcu uplasowali się Romo-

wie. 83 proc. respondentów oceniło Czechów jako bardzo sympatycznych lub sympatycznych, a tylko 2 proc. uznało ich za niesympatycznych. Bardzo podobne były wyniki dotyczące Słowaków. Spośród pozostałych narodowości najlepiej wypadli Polacy, którym ponad połowa respondentów dała pozytywne oceny (1-2), jedna trzecia neutralną trójkę, a tylko 12 proc. negatywne noty. Oceny negatywne przeważają natomiast nad pozytywnymi i neutralnymi u Ukraińców, Rumunów, Albańczyków, a zwłaszcza u Romów, których prawie połowa ankietowanych zaszerogowała do kategorii bardzo niesympatyczny. – Bardziej szczegółowa analiza po-

kazała, że ludzie powyżej 60. roku życia częściej wyrażali antypatie wobec Niemców, młodzi w wieku 15-19 lat wobec Wietnamczyków – powiedział analityk Jan Červenka.

Próbowaliśmy dociec, czy sympatie mieszkańców województwa morawsko-śląskiego różniły się od średniej krajowej. – W tym regionie było za mało respondentów, by ewentualne odchylenia były istotne statystycznie. Można natomiast powiedzieć, że nieco większą sympatią darzyli respondenci Polaków, Greków, a także Żydów, natomiast wyraźnie większe były sympatie do Słowaków – tak Červenka odpowiedział na pytanie „Głosu Ludu”.

DANUTA CHLUP

OCENA NARODOWOŚCI ŻYJĄCYCH W RC (proc.)

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | ocena średnia |
|--------------|----|----|----|----|----|---------------|
| Czesi | 48 | 35 | 14 | 2 | 0 | 1,69 |
| Słowacy | 41 | 42 | 14 | 2 | 1 | 1,79 |
| Polacy | 13 | 41 | 33 | 9 | 3 | 2,47 |
| Grecy | 8 | 29 | 43 | 10 | 4 | 2,72 |
| Żydzi | 7 | 25 | 43 | 10 | 6 | 2,80 |
| Niemcy | 7 | 29 | 38 | 18 | 7 | 2,87 |
| Węgrzy | 4 | 24 | 44 | 16 | 5 | 2,96 |
| Bułgarzy | 4 | 20 | 49 | 15 | 5 | 2,98 |
| Rosjanie | 5 | 21 | 39 | 25 | 8 | 3,11 |
| Serbowie | 4 | 17 | 41 | 21 | 9 | 3,16 |
| Wietnamczycy | 3 | 17 | 43 | 24 | 12 | 3,26 |
| Chińczycy | 2 | 12 | 40 | 26 | 11 | 3,35 |
| Ukraińcy | 2 | 11 | 34 | 33 | 19 | 3,57 |
| Rumuni | 1 | 7 | 35 | 35 | 16 | 3,60 |
| Albańczycy | 1 | 6 | 33 | 32 | 19 | 3,66 |
| Romowie | 1 | 3 | 17 | 29 | 49 | 4,24 |

Uwaga: Tam, gdzie suma procentów przy poszczególnych narodowościach nie wynosi 100, pojawiały się odpowiedzi „nie wiem”.

Źródło: Ośrodek Badania Opinii Publicznej przy Instytucie Socjologii AN RC

Opr. (dc)

HYDE PARK

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów.

CZY KRÓL NIE JEST NAGI?

Nie jestem regularnym czytelnikiem „Głosu Ludu”, moją uwagę zwróciła jednak dyskusja, jaka przetoczyła się na łamach gazety oraz w sieci w związku z ostatnimi felietonami Darka Jedzoka. W dyskusji szafuje się rozmaitymi etykietami, brak natomiast głębszego namysłu nad źródłem powracających kontrowersji, do którego zresztą powierzchowność tekstów Darka sama nie bardzo zachęca. Nie podzielam zgoła żadnej z opinii obecnych w polskich środowiskach prawniczych, które Darek Jedzok w swych tekstach wyśmiewa i stygmatyzuje jako niedostatecznie oświecone. Jednocześnie nie podzielam gazetowo-facebookowego przyklaskiwania naszemu felietoniście, który dzięki nierzadko brutalnym dystynkcjom społecznym, a czasem skrzywnie przemycanym inwektywom rzucanym w stronę konserwatywnych poglądów, musiał już sobie zaszkarbić miano niekoronowanego króla zaolziańskich postępowców. Warto zobaczyć, czy aby król nie jest nagi, a w lepszym wypadku, czy królem (jak w wielu innych sferach zaolziańskiego życia) nie został jednooki.

Popieram pluralizm opinii, będący ideałem

sprawnie funkcjonującej nowoczesnej liberalnej demokracji. W imię tego właśnie pluralizmu pytam: czemu służy przeszczepianie specyficznie polskich wojen kulturowych i politycznych na zaolziański grunt, jak ma to miejsce w tekstach Darka? Mobilizacja do realnej bądź symbolicznej walki z polskim „ciemnogrodem” jedynie wzmacnia zacierzenie i resentymenty tych, którzy słusznie bądź niesłusznie poczuli się wyszydzeni. Zamiast modernizować, wywołuje czysto reaktywny impuls konserwujący konflikt, a przez to – jak trafnie zauważył Grzegorz Gąsior w internetowym komentarzu do felietonu o żołnierzach wyklętych – pogłębia dwubiegunowość debaty. Tego typu walczący liberalizm wydaje mi się wyjątkowo mało tolerancyjny wobec innych opcji politycznych i ideowych wyborów. Co więcej, nie wnosi nic nowego w zaolziański kontekst kulturowo-społeczny. Żyjąc na skrzyżowaniu kultur, dysponujemy przecież nieomal wszystkimi liberalno-demokratycznymi zdobyczami jako społeczność wielonarodowa, wielowyznaniowa, umiarkowanie patriotyczna i preferująca wspólnotę regionalnych interesów ponad doraźnymi podziałami politycznymi.

Jedzoka ograniczanie się do ironii w celach politycznej interwencji budzi także pewien niedosyt, którego nie potrafi złagodzić usprawiedliwienie się gatunkową lekkością i kąśliwością felietonistycznej formy wypowiedzi. Od publicysty drukującego w gazecie Polaków w Republice Czeskiej można chyba oczekiwać bardziej odrębnego i specyficznego tonu, współbrzmiejącego z lokalnością i wieloznacznością pogranicza. Tymczasem odnoszę wrażenie, że w przypadku niektórych felietonów Darka mamy do czynienia z importem gotowych ideowych kontrowersji, które każdy przeciętny czytelnik polskiej publicystyki potrafi w okamgnieniu zidentyfikować, a także zaszufladkować. Taka strategia być może zwiększa facebookową „klikalność” i liczbę odsłon prywatnych stron internetowych Darka Jedzoka, mam jednak wątpliwości, czy równie dobrze współgra z postulowaną (nie tylko chyba przeze mnie) rozsądną i nowoczesną polityką tożsamości skrojoną na miarę zaolziańskich potrzeb.

W tym sensie po części zgodzę się także z Marianem Siedlaczkiem, który protestując przy okazji felietonu Darka poświęconego niepokor-

nym, jednocześnie zgłosił postulat podjęcia bardziej ambitnej próby ujęcia tematów i większego niuansowania opinii w odniesieniu do stricte polskich kwestii politycznych i kulturowych. Dziennikarskie dowalanie każdemu, kogo się nie lubi (a niektórym czytelnikom wypada przypomnieć, że Darek w swej publicystyce wymierza oświeceniowe ciosy nie tylko prawicowemu i religijnemu fanatyzmowi, lecz także lewicowemu i ekologicznemu oszołomstwu) jest zajęciem o tyleż wewnętrznie satysfakcjonującym, co przewidywalnym. Wypada zatem mieć nadzieję, że Darek Jedzok, nie chowając głowy w piasek felietonistycznej jednostronności, zaproponuje nam bardziej pogłębioną refleksję dotyczącą choćby kwestii tożsamości kulturowej naszej społeczności, a być może także problemów ogólnoeuropejskich czy nawet kosmologicznych. Do tej pory z pewnością doczekamy się kolejnego nabytku w bogatej kolekcji zwierzęcych felietonów poświęconych karpom, gęsiom, delfinom i zmarłym chomikom, a także przykładów świętego oburzenia w imię dość wąsko rozumianej nowoczesności.

Krzysztof Kołek, Czeski Cieszyn

LISTY DO REDAKCJI

AUSTRIACKI RELIKT PRZY JABŁONKOWSKIEJ

Na mapie miasta Cieszyna z 1904 roku znajdują się tory kolejowe, prowadzące z dworca przez ulicę Jabłonkowską do „Erzherzog Kohlenverschleis” – składnicy węgla. Jeszcze po II wojnie światowej działała jako „Rucza”. Pamiętam, że jako dziecko, jadąc z rodzicami końmi na targ lub zakupy czy do krewnych, przejeżdżaliśmy przez te tory. Niekiedy trzeba było zaczekać, żeby nie wjechać pod przejeżdżający pociąg z węglem.

Wraz z likwidacją składnicy węgla w latach 60.-70. ubiegłego wieku tory kolejowe w tym miejscu stały się zbędne. Dziś już prowadzą tylko znikąd donikąd przez asfaltową drogę, co zmusza kierowców do zwalniania. Obcy kierowcy nie zwracają uwagi odpowiedni znak drogowy. Od czasu do czasu tory są zalewane mieszaniną żwiru i asfaltu, ale po kilku miesiącach znowu stają się przeszkodą dla przejeżdżających samochodów.

Drugi przejazd ulicą Jabłonkowską z dworca kolejowego do fabryki mebli Kohna jest widoczny na mapie z 1938 r. Ten był pewnie zlikwidowany wraz z fabryką w czasie okupacji.

Czy Urząd Miejski w Czeskim Cieszynie nie może zmusić właściciela drogi i szyn do usunięcia tej przeszkody?

Oton Wania

* * *

»MELODIA« POPŁYŃĘŁA W MONTREUX

Prawdziwie zimowa i mroźna aura sprzyjała powielkanocnemu wyjazdowi chóru żeńskiego „Melodia” wraz z osobami towarzyszącymi do oddalonego o blisko 1500 kilometrów miasteczka Montreux na południu Szwajcarii. Tam chórzystki wzięły udział w prestiżowym 49. Międzynarodowym konkursie chóralnym „Montreux Choral Festival”, który odbył się w dniach 3-6 kwietnia 2013 r.

Zespoły zakwalifikowane do festiwalu oceniane były na podstawie prezentacji wokalne podczas dwóch koncertów konkursowych. Pierwszy koncert odbył się w teatrze w Vevey, podczas którego zespoły prezentowały utwory muzyki dawnej, utwór obowiązkowy dla każdej kategorii – dla „Melodii” był to „Cantemus” węgierskiego kompozytora Lajosa Bardosa oraz utwór muzyki współczesnej. Program „Melodii” oprócz utworu obowiązkowego obejmował G.P. da

Palestriny „Esurientes” oraz M. Jasińskiego „Preludium i Fughetta”.

Drugie przesłuchanie konkursowe odbyło się w Sali Strawińskiego w Montreux – audytorium przeznaczonego dla dwóch tysięcy widzów. Chóry prezentowały w nim program dowolny. „Melodia” wykonała zróżnicowany pod względem wykonawczym repertuar wokalny, J. Dostalika „Vrt sa, dievča” z elementami tańca ludowego Markety Pírek. Kolejnym utworem była stylizacja ludowa pieśni z Podhala „Idzie dysc”, która została wzbogacona prezentacją wokalną solistki Edmundy Juroszek, a następnie B. Martinů „Hlásání pasaček” z partią solową w wykonaniu sopranistki Izabeli Drong. Finałem koncertu był

utwór K. Jenkinsa „Adiemus” z udziałem pianisty Witolda Pieńkowskiego. Całość występu podkreślały przepiękne stroje śląskie, w których panie wystąpiły podczas koncertu prezentując w ten sposób folklor naszego regionu.

Na podstawie tych dwóch prezentacji „Melodia” otrzymała dyplom „bien” – znaczy dobry. Warto zaznaczyć, że w konkursie udział wzięło 10 zespołów z całego świata – Wenezueli, Korei, Irlandii, Włoch, Belgii, Niemiec, Wielkiej Brytanii, Rosji, Słowenii.

Oprócz koncertowania chórzystki „Melodii” miały możliwość relaksu i podziwiania pięknych widoków w miejscowości Imst (Austria) w drodze do Szwajcarii, zaś nad Jeziorem Genewskim urzekła nas prawdziwa

wiosna wraz z kwitającymi kwiatami i zupełnie innym klimatem. Piękno architektury typowej dla tej części Szwajcarii podziwialiśmy w miejscowości Leysin na wysokości blisko 1300 m n.p.m., która stała się dla nas domem przez tych kilka dni pobytu w Szwajcarii. Niezapomnianym przeżyciem była na pewno jednodniowa wycieczka do francuskiego Chamonix i wyjazd kolejką na jeden ze szczytów masywu Mont Blanc – Aiguille du Midi – 3842 m n.p.m., by spojrzeć na najwyższy szczyt Europy, który niestety był dla nas niewidoczny. Do domów wróciliśmy z nowymi doświadczeniami wokalnymi, zmobilizowane do dalszej pracy. (hvp)

* * *

ZŁOTE PASMA

Chóry „Trallala” oraz „Trallalinki” działające przy PSP w Czeskim Cieszynie wzięły udział w XXIII Regionalnej Edycji Ogólnopolskiego Przeglądu Chórów Szkolnych w Orłowej. Oba chóry ponownie zdobyły złote pasma. Komisja przyznała chórowi „Trallala” dyplom za dramaturgię programu oraz wyróżniła akompaniatora Andrzeja Molina. Jurorom podobno było również wokalne przygotowanie chóru. Beata Brzóska



„Melodia” tym razem zaśpiewała w Szwajcarii.

GŁOSIK

Kwiecień-plecień

– Ach, jak przyjemnie wygrzewać się w wiosennym słońcu – westchnęła Ludmiłka, która właśnie położyła się na rozłożonym na trawie kocu. Na sobie miała jedynie kostium kąpielowy, a opalała się tak już pięć minut. Z nadejściem szóstej minuty lekko podwinęła róg koca, by przykryć nogi. Minutę później podwinęła również drugi róg. Kilka minut później słońce schowało się za chmury, a Ludmiłka sięgnęła po sweter.

W tym samym czasie Głosik ściągał kolejne części garderoby, bo w planie miał kąpiel w Olzie. Wskoczył do wody szykował się w tym samym momencie, kiedy słońce chowało się za chmury, a Ludmiłka wciągała na

siebie sweter. Poczul nagły chłód i zawałał się. Chciał zrezygnować z wejścia do wody, ale było już za późno, pomyślał o tym ćwierć sekundy po tym, kiedy wykonał fatalny ruch.

Wpadł do Olzy, która wbrew jego oczekiwaniom wcale nie była ciepła i nagrzana od kwietniowego słońca. Jego wrzask poderwał Ludmiłkę na równe nogi. – Dostyc tego opalania! – zdecydowała, owijając się jeszcze dodatkowo kocem, bo nawet sweter już jej nie wystarczał... – No coś podobnego! Lato za pasem, a człowiek się nawet nagrzać na słończku nie może. Ani wykapać... – poczapała w stronę rzeki i podała koc Głosikowi, który szczykał zębami.

Chwilę później słońce wprawdzie wyszło zza chmur, ale wcale nie świeciło jeszcze tak intensywnie. – To ty mnie namówiłaś! – powiedział z wyrzutem Głosik do Ludmiłki. Faktycznie, to ona, kiedy rano wyjrzała za okno, pełna zapału wyciągnęła z szafy letnie ubrania, strój kąpielowy, słomkowy kapelusz i wyruszyła nad rzekę, ciągnąc ze sobą Głosika. – No dobrze, dobrze. Ale w końcu przysłowie mówi: kwiecień-plecień, bo przeplata, trochę zimy, trochę lata... – usprawiedliwiała się Ludmiłka. – Szkoda, że nie pamiętałaś tego przysłowia wcześniej – odparł Głosik, owijając się jeszcze ciaśniej kocem.

KROPKA

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

W piątek 5 kwietnia pojechaliśmy do biblioteki w Stonawie, by razem z dziećmi z czeskiej podstawówki wziąć udział w „Nocy z Andersenem”. Po uroczystym rozpoczęciu imprezy przez panią Miladę Heimerową, zastępcę dyrektora szkoły, pani bibliotekarka Marta Orszulik zaznajomiła nas z tematem całej akcji. Na podstawie książki Gustawa Morcinka „Z krainy Pusteckiego” mieliśmy poznać bliżej pracę górników, dowiedzieć się czegoś o historii węgla.

Następnie pojechaliśmy autobusem obejrzeć Kopalnię ČSM w Stonawie. Na miejscu zobaczyliśmy film, który opowiadał o trudnej pracy górników. Mogliśmy też zobaczyć

miejsce, gdzie górnicy trzymają swoje lampy górnicze oraz szyb górniczy. To wszystko było dla nas niesamowitym przeżyciem.

Po kolacji typowej dla górników, którą były pyszne placki ziemniaczane, wróciliśmy do biblioteki. Tam czekał na nas inż. Stanisław Kuba, który pokazał nam bardzo ciekawą prezentację dotyczącą życia kopalni. Otrzymaliśmy też nową, jeszcze pachnącą drukiem, książkę o kopalni „Po stopach OKD”. Później każdy z nas zrobił dla wcześniej własnoręcznie przygotowanych ptaszków własny koszyk wiklinowy.

Około godziny dziewiętej mieliśmy gościa. Był nim inżynier To-

máš Bařák, wicewójt Stonawy, który przeczytał nam trzy legendy dotyczące Stonawy. Każdy z nas otrzymał mały podarunek, który bardzo nas ucieszył. Następnie sami czytaliśmy opowiadania o Pusteckim.

Za oknami zrobiło się już bardzo ciemno, a my poszliśmy do sali gimnastycznej. Tam zostaliśmy podzieleni na trzy grupy. My byliśmy grupą niebieską. Brałiśmy udział w różnych konkursach, takich jak chwytanie ryb na wędkę czy oddzielenie kamienia od węgla, którym okazały się... ziemniaki! Nasza grupa wywalczyła drugie miejsce!

Rano, po smacznym śniadaniu, przyszli do nas kolejni goście. Tym razem byli to Umundurowani Górnicy ze Stonawy. Opowiadali nam o przeżyciach na kopalni oraz o historii organizacji. Na zakończenie wręczyli nam torby pełne niespodzianek.

„Noc z Andersenem” bardzo nam się podobała. Było fantastycznie! Dziękujemy za miło spędzone chwile paniom bibliotekarkom Marcie Orszulik i Danucie Sobocik oraz paniom nauczycielkom Miladzie Heimerowej, Kateřinie Atanasowskiej i Marioli Mikuli.

Uczniowie PSP w Stonawie: Natalia Kiedroń i Zbyszek Gabrhel



Stonawscy uczniowie w czasie „Nocy z Andersenem” w bibliotece.

Wiosna w przedszkolu

Przedszkolaki z ulicy Grabińskiej w Czeskim Cieszynie już cieszą się z nadejścia wiosny. Razem z paniami nauczycielkami więcej czasu spędzają teraz na świeżym powietrzu. W przedszkolnym ogrodzie bawią się wprawdzie cały rok, ale z nastaniem cieplejszej pory roku zaczęli częściej chodzić na długie spacery. W pobliżu znajduje się park i zaporą wodną w Grabinie i między innymi właśnie tam wybierają się często na przechadzki, w czasie których mogą obserwować przyrodę. Poza tym po długiej zimie w przedszkolu szykuje się kilka imprez plenerowych w ogródku oraz tradycyjna wycieczka.

(ep)



Przedszkolaki z Grabińskiej wiosną lubią bawić się w ogrodzie

Zdjęcia: ELŻBIETA PRZYCZKO

WITAMY

Agatka Kunz urodziła się 3 października 2012 roku w szpitalu w Karwinie-Raju. Ważyła 2920 g i mierzyła 47 cm. Dziewczynka jest pierwszym dzieckiem państwa Beaty (z domu Tomanek) i Tomasza Kunzów.

Imię Agata pochodzi od greckiego słowa znaczącego dobra, szlachetna, wspaniała. Agata imieniny obchodzi 14 października i 5 lutego. Imię to nosiło wiele znanych kobiet, m.in. angielska pisarka Agata Christie oraz św. Agata Sycylijska, patronka Sycylii, święta Kościołów katolickiego i prawosławnego.

(ep)

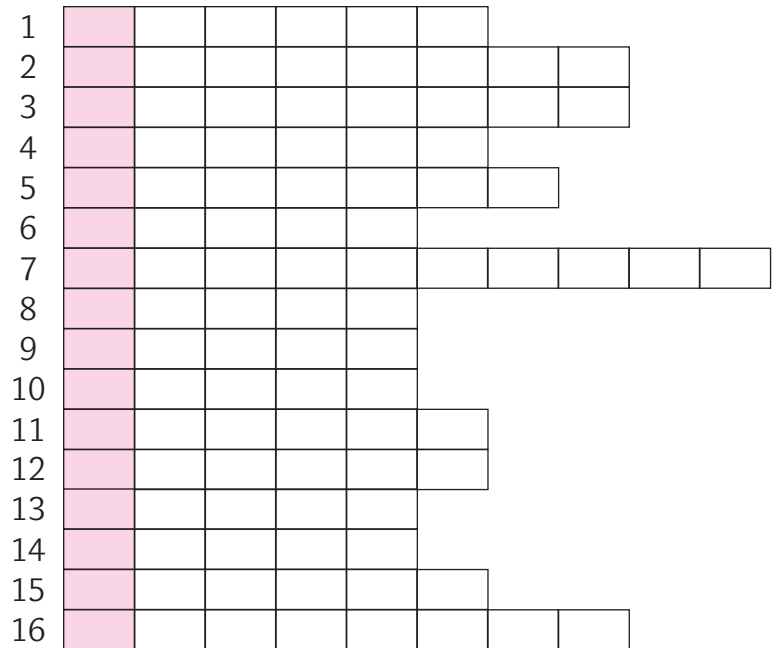


Fot. ARC

KRZYŻÓWKA

1. Ta dziwaczka mieszkała nad rzeczką, opodal karczka.
2. Polska stolica.
3. ... olimpijskie, międzynarodowa impreza sportowa.
4. Nasz kontynent.
5. Pojazd rolniczy.
6. Tańcowała z igłą.
7. Na przykład obsługi – zbiór zasad, opis działania.
8. Nakrywa się nim stół.
9. Maszyna drogowa lub bryła geometryczna.
10. Gra rolę w filmie lub teatrze.
11. Nazwisko słynnego czarodzieja, Harry'ego.
12. Inaczej: pogląd, przekonanie, sąd.
13. Najmniejsza polska moneta.
14. ...zoologiczny, czyli zoo.
15. Może być genealogiczne lub rosnąć w parku.
16. W nim żyją „domowe” rybki.

Na rozwiązanie czekamy do 29 kwietnia.



ANKIETA

Kilku przedszkolaków z ulicy Grabińskiej zapytaliśmy, co wiosną robią na świeżym powietrzu.

MAJKA ROMAN

Chodzimy na spacery przez park Grabina. Obserwujemy ptaszki i przyrodę. Wiosną jest ciepło i już nie ma śniegu, rosną kwiatki – w parku widzieliśmy śnieżynki, przebiśniegi i stokrotki. Czasem zbieramy tam niedźwiedzi czosnek, który można dać do zupy. Jest tam też wiewiórka, która nazywa się Grabinka.

FILIP MANDRYSZ

Wiosną chodzimy na spacery i możemy się bawić w ogródku. Biegamy i bawimy się, w budce w ogródku

mamy schowane różne pojazdy, jeździmy na przykład na rowerkach albo bawimy się w chowanego.



PRZEMEK PNIOK

Jak jest ciepło, chodzimy na spacerki. Dzisiaj idziemy nad zaporę, byliśmy tam już więcej razy. Nad zaporą jest ładnie, możemy oglądać przyrodę. Lubię się bawić w przedszkolu, ale na spacerach i w ogródku jest super.



(ep)

CZWARTEK 18 kwietnia

TVP 1

5.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.09 Polityka przy kawie 8.25 Billy - kot - Kanałowe koty 9.30 Natura w Jedyńce - Wszystkie stonie prezydenta 10.35 My Wy Oni 11.05 Plebania (s.) 11.30 Moda na sukces (s.) 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Natura w Jedyńce - Kameleony 13.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.00 Klan (s.) 14.30 Wszystko przed nami (s.) 15.00 Wiadomości 15.25 Ja wam pokażę! 16.25 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.25 Prawdziwe życie (s.) 18.40 Wszystko przed nami (s.) 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.30 Ojciec Mateusz (s.) 21.25 Sprawa dla reportera 22.15 Elżbieta Jaworowicz - Tak było, tak jest 22.35 Białe kołnierzyki (s.) 23.30 Zagubieni 6 (s.).

TVP 2

6.10 Złotopolscy (s.) 6.40 Dwójka Dzieciom - Opowieści Śrubziemia 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Barwy szczęścia (s.) 11.20 Na dobre i na złe (s.) 12.20 Pozyteczni.pl (s.) 12.50 Ja to mam szczęście! (s.) 13.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Ludzie buszu 13.40 Postaw na milion 14.40 Ja to mam szczęście! (s.) 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 16.10 Na dobre i na złe (s.) 17.05 Castle (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.30 Ja to mam szczęście! (s.) 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Dr House (s.) 22.35 70. rocznica powstania w getcie warszawskim - Zubin Mehta i Izraelska Orkiestra Filharmoniczna (koncert w Teatrze Wielkim).

TV KATOWICE

6.00 Serwis Info 6.15 Info Poranek 8.03 Gość poranka 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.30 Serwis Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 12.20 Biznes 13.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.30 Serwis Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 16.00 Raport z Polski 16.50 Biznes 17.00 Pasma lokalne 20.00 Minęła 20ta 20.45 Infoexpress 21.05 Telekurier 21.45 Pasma lokalne 22.15 Losowanie Lotto 22.24 Serwis Info 22.30 Jan Pospieszalski. Blżej 23.15 Info Dziennik 23.45 Sportowy Wieczór.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 9.00 Świat według Bundych (s.) 10.00 Trudne sprawy 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Duval i Moretti 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 5 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Zdrady (s.) 21.00 Przyjaciółki 2 (s.) 22.00 Na krawędzi (s.) 23.00 John i Mary (dramat USA).

KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 17. 4. 2013

| Cieszyn, ul. Zamkowa | | Bielsko-Biała, CH Auchan | |
|-------------------------|----------|--------------------------|----------|
| kupno | sprzedaż | kupno | sprzedaż |
| CZK | 0,158 | 0,162 | 0,156 |
| EUR | 4,080 | 4,150 | 4,060 |
| USD | 3,130 | 3,210 | 3,060 |
| Czeski Cieszyn, dworzec | | | |
| kupno | sprzedaż | kupno | sprzedaż |
| PLN | 6,22 | 6,38 | |
| EUR | 25,60 | 26,10 | |
| USD | 19,40 | 20,00 | (mar) |

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Przygody Tintina (s. anim.) 9.30 List do ciebie 10.30 Obiektów 11.00 Cyrk Humberto (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Bananowe rybki 14.30 Opowiadania filmowe 15.30 13. komnata J. Hromady 16.00 Podróżomania 16.35 AZ kwiz 17.00 Wszystko -party 17.45 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Policjanci z centrum (s.) 21.00 Pr. dyskusyjny M. Jilkovej 22.00 Downton (s.) 23.10 Komisarz Montalbano (s.) 0.45 Tajniacy (s.) 1.40 AZ kwiz.

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Potomkowie sław 9.00 Australia z balonu 9.50 Mity i fakty historii 10.35 Kosmos: Kosmiczna apokalipsa 11.20 Cukierki świata 11.40 Babel 12.05 Magazyn religijny 12.35 Chcesz je? 12.40 Obrazki z Francji 13.00 Rybie legendy Jakuba Vágnera 13.25 Na winnym szlaku: Wachau, Kremstal 13.55 Cudowna planeta: Na ptasich skrzydłach dookoła świata 14.50 Moje życie to nie komedia romantyczna (film) 16.25 Telewizyjny klub niesłyszących 17.00 Planeta YÓ 18.15 Zaczarowane przedszkole 18.45 Wieczorynka 18.50 Dookoła świata z Willim Fogiem (s. anim.) 19.15 Herkules (s.) 19.40 Podróż w kosmos 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Benefis Lubomira Lipskiego 20.55 Zapach mastixu i wanilii 21.55 Świat cudów 22.20 Rodzina Borgiów (s.) 23.20 Piękne straty 23.50 Tak, panie ministrze (s.) 0.20 Żonaci, single i cała reszta (s.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Ulica (s.) 9.50 Ogólniak z o.o. (s.) 11.05 Dwoch i pół (s.) 11.25 Powrót do szkoły (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 We dwoje różnie (s.) 13.00 Morski patrol (s.) 13.55 Wzór (s.) 14.45 Dowody zbrodni (s.) 15.40 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 16.35 Dwoch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.25 Nocne wiadomości 22.50 Tylko strzelaj (film) 0.30 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.).

PRIMA

6.10 Policja Hamburg (s.) 7.10 Pan Złota Rączka (s.) 8.00 M.A.S.H. (s.) 8.45 Nakryto do stołu! 9.40 Napisała: Morderstwo (s.) 10.45 Julie Lescaut (s.) 12.50 Policja Hamburg (s.) 13.50 Powrót komisarza Rexa (s.) 14.50 Strażnik Teksasu (s.) 15.50 Uspiony tygrys (film) 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.40 Reporterzy po twojej stronie 19.55 VIP wiadomości 20.15 Top Star: Simona Stašová 21.35 Farmer szuka żony

22.50 Rizzoli & Isles (s.) 23.45 Firma (s.) 0.45 Żywe trupy (s.).

PIĄTEK 19 kwietnia

TVP 1

5.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.09 Polityka przy kawie 8.25 Domisie - Urodziny pani Róży 9.30 Natura w Jedyńce - Kameleony 10.30 Requiem dla 500 tys. 11.05 Plebania (s.) 11.30 Moda na sukces (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Nie ma rady na odpady? - Drugie życie butelki PET 12.50 Zwierzęta świata - Najmłodszy w ZOO 13.30 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.00 Klan (s.) 14.30 Wszystko przed nami (s.) 15.00 Wiadomości 15.25 Sprawa dla reportera 16.25 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 OPOLE! Kocham Cię! 18.20 Ranczo (s.) 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.30 Anna German (s.) 21.35 Nawiedzony dwór 23.15 Wyprawa po śmierć 0.50 Tajemnica twierdzy szyfrów (s.).

TVP 2

6.15 Złotopolscy (s.) 6.45 Dwójka Dzieciom - Opowieści Śrubziemia 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.40 Barwy szczęścia (s.) 11.20 Na dobre i na złe (s.) 12.15 Makłowicz w podróży - Walia 12.50 Ja to mam szczęście! - ulubione skecze 13.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - W krainie duchów 13.35 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach - Szczecin 2012 14.35 Ja to mam szczęście! (s.) 15.10 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 16.15 Dr House (s.) 17.55 Dzięki Bogu już weekend 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.30 Ja to mam szczęście! (s.) 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Rodzinka.pl (s.) 21.45 Dzięki Bogu już weekend 23.00 Tylko dla dorosłych 23.15 Piąty Stadion 23.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 0.20 Paradoks.

TV KATOWICE

6.00 Serwis Info 6.15 Info Poranek 7.30 Serwis Info 8.03 Gość poranka 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.45 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.55 Serwis sportowy 12.20 Biznes 12.30 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.30 Serwis Info 15.15 Rozmowa dnia 16.00 Raport z Polski 16.50 Biznes 17.00 Pasma lokalne 20.00 Forum 20.45 Infoexpress 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.45 Pasma lokalne 22.17 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.32 Ostatni bój warszawskiego getta 0.03 Chutor Konne.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 9.00 Świat według Bundych (s.) 9.30 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Trudne sprawy 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Duval i Moretti 13.00 Przyjaciółki 2 (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 5 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Tylko taniec - Got to Dance 3 22.00 Legion (horror USA) 0.10 Przyzwoity przestępca (film kop.).

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Przygody Tintina (s. anim.) 9.25 Życia niezwykłe - Vilma Cibulková 10.20 Blaski i cienie kolekcjonerstwa 11.00 Życie na zamku (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Bananowe rybki 14.40 Opowiadania filmowe 16.05 Podróżomania 16.40 AZ kwiz 17.05 Mała farma 17.30 Alfabet TVC 18.00 Wiadomości regionalne 18.25

Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Opowiadaj (s.) 20.55 13. komnata T. Kvocha 21.25 Wszystko-party 22.05 Oto showbiznes 23.15 Policja kryminalna Paryż (s.) 0.00 Miasto kocic (s.).

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Potomkowie sław 9.05 Piękne ślady 9.35 Galerie sztuki 10.00 Niemowlaki za kratkami 10.45 Powroty dokumentalistów: Karel Koula 11.15 Ogrody świata z Audrey Hepburn 11.40 Na pływalni z J. Flegrem 12.10 Folklorika 12.35 Chcesz mnie? 12.50 Groteski - Charlie Chaplin 13.00 Geografia świata: Życie w pampie 13.15 Królestwo natury 13.45 Malawi - jezioro gwiazd 14.35 Przygody nauki i techniki 15.20 Życiu na ratunek 15.40 Tragiczna kolizja 16.30 Film 2013 17.00 Planeta YÓ 18.15 Zaczarowane przedszkole 18.45 Wieczorynka 18.50 Dookoła świata z Willim Fogiem (s. anim.) 19.15 Herkules (s.) 19.40 Podróż w kosmos 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Cudowna planeta: Na ptasich skrzydłach dookoła świata 20.55 Kosmos: Kosmiczne katastrofy 21.45 Mroczny przedmiot pożądania (film) 23.25 TVC Live: Nóż i Marie Rottrová 0.25 Queer Belarus 0.50 Półmrok.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Ulica (s.) 9.50 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.05 Dwoch i pół (s.) 11.25 Powrót do szkoły (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 We dwoje różnie (s.) 13.00 Morski patrol (s.) 13.50 Wzór (s.) 14.45 Dowody zbrodni (s.) 15.40 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 16.35 Dwoch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Młyn Habermanna (film) 22.25 Mission: Impossible II (film) 0.35 Czarna msza (film).

PRIMA

6.10 Policja Hamburg (s.) 7.10 Pan Złota Rączka (s.) 8.00 M.A.S.H. (s.) 8.45 Nakryto do stołu! 9.40 Napisała: morderstwo (s.) 10.45 Julie Lescaut (s.) 12.50 Policja Hamburg (s.) 13.50 Powrót komisarza Rexa (s.) 14.50 Strażnik Teksasu (s.) 15.50 Zagubione serca (film) 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości 19.40 Reporterzy po twojej stronie 19.55 VIP wiadomości 20.15 Julie Lescaut (s.) 22.15 Show Jana Krausa 23.25 Córka mojego szefa (film) 1.15 Ludzie-koty (film).

KALKULATOR PALIWOWY
Ceny paliw na stacjach z dnia 17. 4. 2013

Bielsko-Biała, CH Auchan

E95 5,36 zł

ON 5,29 zł

LPG 2,30 zł

Cieszyn, Statoil

E95 5,72 zł

ON 5,69 zł

LPG 2,52 zł

Cieszyn, Neste

E95 5,65 zł

ON 5,62 zł

Zebrzydowice, Orlen

E95 5,57 zł

ON 5,47 zł

LPG 2,47 zł

Czeski Cieszyn, Shell

E95 36,40 kc

ON 36,50 kc (mar)

TV POLONIA

PIĄTEK 19 kwietnia

6.10 Warto kochać 7.00 Być pastorem - Renata Ostyryk 7.30 Między nami bocianami 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.40 Wszystko przed nami (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (s.) 13.45 Wszystko po krakowsku - Koncert dla Piotra S.: 45-lecie Piwnicy pod Baranami 14.20 Ikona na drogę 15.10 Notacje - Władysław Bartoszewski 15.25 Złotopolscy (s.) 16.00 Hala odlotów - Niewygodne tematy w debacie publicznej 16.55 Wszystko przed nami (s.) 17.30 Teleexpress 17.55 17. Przystanek Woodstock 2011 - Piotr Bukartyk 18.55 Ex Libris 19.15 Barwy szczęścia (s.) 20.00 Wiadomości 20.50 Na dobre i na złe (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Rajski ptak.

SOBOTA 20 kwietnia

6.35 Złotopolscy (s.) 8.55 Polonia 24 9.40 Sposób na Alcibiadesa 10.50 Załoga Eko II 11.20 Pogranicze w ogniu 12.30 Pamiętaj o mnie 12.50 Ojciec Mateusz (s.) 13.45 Na dobre i na złe (s.) 14.45 Wiera Gran 16.00 Kulturalni PL 17.00 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (s.) 18.50 Zagadkowa blondynka (s.) 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.40 Tajemnica twierdzy szyfrów (s.) 21.35 Pamiętaj o mnie 22.00 Polonia 24 22.30 Dom 0.15 Słownik polsko@polski - talk-show prof. Jana Miodka 0.50 M jak miłość (s.).

NIEDZIELA 21 kwietnia

6.00 Wszystko przed nami (s.) 8.25 Polonia 24 8.55 Awantura o Basię (s.) 9.30 Ziarno 10.05 Daleko od szosy 11.30 Pamiętaj o mnie 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Regina Coeli 12.10 Między ziemią a niebem 12.35 Polonia w Komie - USA Dżordż kolacja 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Mikołaja w Wolinie 14.20 Dom (s.) 16.05 Wideoteka dorosłego człowieka 16.55 Dzika Polska - Lasy pełne życia - Światowa unia żubrów 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (s.) 18.45 Wszystko po krakowsku - Krakowscy Artyści dla Krakowa: Koncert z okazji 750-lecia lokacji Krakowa 19.15 Szlakiem gwiazd - Daniel Olbrychski 20.00 Wiadomości 20.40 Nad rozlewiskiem... (s.) 21.35 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl 22.55 Wideoteka dorosłego człowieka 23.55 Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuarium Polski - Licheń 0.25 Załoga Eko II - Gmina pełna ekologów.

PONIEDZIAŁEK 22 kwietnia

6.10 17. Przystanek Woodstock 2011 - Piotr Bukartyk 7.05 Las bliżej nas 7.25 Szaleństwo Majki Skowron 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Tygodnik.pl 11.40 Wszystko przed nami (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.35 Wiadomości 12.50 Nad rozlewiskiem... (s.) 13.45 Sztuka życia - Beata Ścibakówna 14.10 Notacje - Notacje katyńskie 14.25 Dzika Polska - Lasy pełne życia 14.55 Polskie ślady w Bułgarii 15.30 Złotopolscy (s.) 16.05 Jak to działa - program popularnonaukowy 16.35 Klimaty i smaki 16.55 Wszystko przed nami (s.) 17.30 Teleexpress 17.50 Okrasa łamie przepisy - Na pół w stynki 18.25 Naszaarmia.pl 18.50 Cafe Historia - Nowa interpretacja „Kamieni na szaniec” 19.15 Barwy szczęścia (s.) 20.00 Wiadomości 20.45 Chichot losu (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Tygodnik Gospodarczy 23.20 Tomasz Lis na żywo 0.20 Naszaarmia.pl 0.45 Wszystko przed nami (s.).

ZYCZENIA

Matka jest ciepłem, jest pokarmem, matka jest pełnym błogosławieństwem zadowolenia i bezpieczeństwa...



Dnia 19. 4. 2013 obchodzi zany jubileusz życiowy nasza Kochana Mama, Babcia i Prababcia

pani EMILIA GAŁUSZKOWA

z Cierlicka. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego, uśmiechu na twarzy i pogody ducha na dalsze lata składają syn Kazimierz oraz córki Barbara i Halina z rodzinami. GL-230

WSPOMNIENIA



Dnia 19. 4. 2013 upłynie pięć lat od śmierci naszego Kochanego

śp. FRANCISZKA HECZKI

ze Śmiłowic. O chwilę wspomnień i cichą modlitwę proszą najbliżsi. GL-114

NEKROLOGI

W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 15 kwietnia 2013 w wieku 62 lat zmarł nasz Kochany Brat, Szwagier, Wujek

śp. JÓZEF KUŹMA

zamieszkały w Trzyńcu, długoletni pracownik Huty Trzyniec. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek 19 kwietnia 2013 o godzinie 15.00 w kaplicy cmentarnej w Trzyńcu. W smutku pograżona rodzina. GL-240



W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 16. 4. 2013 zmarła w wieku 85 lat nasza Kochana

śp. HELENA PRZECZKOWA

z domu Smoloniowa, zamieszkała w Trzyńcu-Gutach. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 19. 4. 2013 o godz. 14.00 z kościoła ewangelickiego w Gutach. W smutku pograżona rodzina. AD-033

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Hurvínek na scéně (18, 19, godz. 15.30); Nędznicy (18, godz. 17.00); Call girl (18, 19, godz. 18.00); Mroczne niebo (18, 19, godz. 20.00); Niepamięć (18, 19, godz. 20.30); **KARWINA – Centrum:** Lorax (19, godz. 13.30); Niepamięć (18, 19, godz. 17.30); Straszny film 5 (18, 19, godz. 20.00); **KARWINA – Ex:** Czwarła rewolucja (19, godz. 19.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Park jurajski (18, 19, godz. 17.30); Company you keep (18, 19, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast:** Krudowie (18, godz. 14.00, 16.00, 18.15; 19, godz. 15.00); Tajemnica Westerplatte (19, godz. 17.00); Nędznicy (19, godz. 19.30).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

CZ. CIESZYN – Zarząd MK PZKO Park Sikory zaprasza na prelekcję dr Heleny Paszek pt. „Słoneczna witamina D”, połączoną ze sprzedażą książki w piątek 19. 4. o godz. 18.00 w salce Koła przy ul. Fabrycznej 23 w Czeskim Cieszynie **HAWIERZÓW-MIASTO** – Klub Kobiet przy MK PZKO zaprasza na spotkanie klubowe 18. 4. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Horymíra 1511. **ORŁOWA-LUTYNIA** – MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na spotkanie przy tablicy pamiątkowej ofiar II wojny światowej połączone z prelekcją, które odbędzie się w sobotę 20. 4. o godz. 16.00 w szkole. Po spotkaniu w świetlicy Koła odbędzie się prelekcja inż. Mariana Jędrzejczyka.

Sezon świeżej żywności

Początek wiosny oznacza początek targów farmerskich, które w ub. roku zdobyły sobie popularność w wielu miastach regionu. Jutro i pojutrze odbędą się pierwsze w tym roku targi w Hawierzowie, tydzień później w Trzyńcu.

Hawierzowskie targi farmerskie będą się odbywały na Placu Republiki. – Od kwietnia do listopada zawsze przez dwa kolejne dni w mie-

siącu centralny plac w Hawierzowie ożyje dzięki stoiskom sprzedawców świeżych ryb, jarzyn, produkowanego w tradycyjny sposób masła i serów z Czech, Moraw, Słowacji, ale też z Włoch, Francji czy Holandii – informuje rzeczniczka ratusza, Eva Wojnarová.

Trzynieckie targi będą się odbywały regularnie co dwa tygodnie, zawsze w piątki, na Placu Wolno-

ści przed Domem Kultury „Trisia”. – Na inauguracyjnych kwietniowych targach w piątek 26 kwietnia nie zabraknie czeskich przypraw, mięsa i wędlin, pieczywa, wołoskich „fergali”, soków owocowych, miodu i produktów pszczelich oraz wyrobów z drewna. Można będzie również kupić sery oraz wino porzeczkowe – zapowiada rzeczniczka Urzędu Miasta w Trzyńcu, Šárka Szlaurová. (dc)

*Chciałem już zamknąć dzień na klucz,
Jak doczytaną księgę,
Owinąć się czarną ciszą,
I zasnąć na potęgę.*

Leopold Staff

Żałobą okryci podajemy do wiadomości, iż dnia 13. 4. 2013 r. odszedł do Domu Pana w wieku 90 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Teść i Wujek

śp. mgr JAN MATULA

z Żukowa Dolnego, długoletni profesor Średniej Szkoły Ekonomicznej w Czeskim Cieszynie oraz pracownik Huty Trzynieckiej. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek 19. 4. 2013 r. o godz. 14 00 w luterańskim kościele Zmartwychwstania Pańskiego w Czeskim Cieszynie przy ul. Cmentarnej na cmentarz w Żukowie Dolnym. Zasmucona rodzina. GL-234

Naszemu koledze, kierownikowi Sceny Lalek „Bajka” Teatru Cieszyńskiego Jakubowi Tomoszkowi, składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu

OJCA

Zespół Sceny Lalek „Bajka”.

GL-238

Szczerze wyrazy współczucia Jakubowi Tomoszkowi z powodu śmierci

OJCA

składa Scena Lalek „Bajka”, Scena Polska i Scena Czeska Teatru Cieszyńskiego. GL-237

Odszedł na wieczność wychowawca 4 P absolwentek z roku 1966. Żegnamy

pana profesora JANA MATULĘ

i nie zapomnimy. Wyrazy współczucia rodzinie.

GL-245

PIOTROWICE KOŁO KARWINY – MK PZKO zaprasza w poniedziałek 22. 4. o godz. 16.30 do Domu PZKO na spotkanie pt. „Węgrzy w Republice Czeskiej”. Głównym punktem programu będzie występ węgierskiego zespołu śpiewaczego „Csalogan” („Kwiaty”) z Ostrawy. Oprócz tego byli członkowie chóru „Piotrowice-Markłowice” zaśpiewają pieśni ludowe, a Zoltán Domonkos wygłosi prelekcję na temat działalności Związku Węgrów Żyjących na Ziemiach Czeskich. Po programie pogawędka przy kawie. **PTTS „BŚ”** – Zawiadamia uczestników autobusowej wycieczki W8 do Brennej i w okolicy w sobotę 20. 4. Odjazd z Karwiny o godz. 7.00, z Czeskiego Cieszyna o godz. 7.20 i z dworca kolejowego w Trzyńcu o godz. 7.35. Prosimy zabrać dokumenty, złotówki, ubezpieczenie. Inf. 602 840 384.

▲ zaprasza na wycieczkę W 37 we wtorek 23. 4. Trasa Bukowiec – Gírowa – Nawisie. Odjazd z dworca w Cz. Cieszynie o godz. 7.19 do Nawisia. Inf.: 605 783 338.

SKRZECZOŃ – MK PZKO zaprasza sympatyków sportu na 33. Otwarte mistrzostwa Koła w tenisie stołowym, które w kategorii kobiet i mężczyzn odbędą się w niedzielę 21. 4. o godz. 9.00 w Domu PZKO w Skrzeczoni. Prezentacja zawodników od godz. 8.30, startowe wynosi 30 kc.

Renowacja drzwi

technologią

WELLE

www.okdvere.cz

Tel. 800 100 129

OFERTY

WYNAJME UMEBLOWANE, komfortowe mieszkanie 1+1 (40 m²) przy ul. Kopernika w Cz. Cieszynie. Tel: 773 522 203. GL-229

ANTYKI KUPIE – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-217

RENOWACJA WANIE, tel. 0048 501 707 632. GL-136

ZAPISY

BYSTRZYCA – Przedszkole w Bystrzycy ogłasza zapisy dzieci do przedszkola na rok szkolny 2013-2014 w czwartek 25. 4. w godz. 8-16. **TRZYNIEC-LESZNA DOLNA** – Dyrekcja przedszkola zaprasza do zapisów w dniach 22.-26. 4. w godz. 8-15 do przedszkola. Inf.: 558 335 731.

FORTUNA

21.04.2013

BIEG - BĚH

11.30 hod. MLÁDEŽNICKÉ KATEGORIE

12.00 hod. HLAVNÍ BĚH NA 10 KM

TRÁŤ: Okruh ulicemi Cieszyna a Českého Těšína přes hraniční mosty

START: al. J. Lyska vedle stadionu MOSIR.

CÍL: dráha stadionu MOSIR.

Délka trasy – 10 km pro všechny kategorie mužů i žen. Z důvodu specifický závodu (tráť vede přes hraniční mosty) je stanoven časový limit pro absolvování běhu na 75 minut.

PŘÍHLÁŠKY: Městský Oárovek Sportu i Rekreaci 43-400 Cieszyn, al. J. Lyska 21 tel. /33/ 8522 044, /33/ 8522 989

<http://online.datasport.pl/zapisy/portál>
www.maratonypolskie.pl
www.fortuna.bieguliczy.pl

FORTUNA
zakłady online

SPONSOROWANO

PRACUJĄCY

Miasto Czeski Cieszyn jest współorganizatorem tradycyjnego Cieszyńskiego Fortuna Biegu. Dnia 21 kwietnia 2013 roku odbędzie się jego 5. edycja. Z tego powodu w godz. 11.00-13.30 zostaną zamknięte drogi na odcinkach: ul. Główna od mostu Przyjaźni po ul. Bożka, ul. Bożka, ul. Moskiewska po nabrzeże Pokoju, nabrzeże Pokoju po ul. Strzelniczą oraz część ul. Strzelniczej, most Wolności i dalej cały odcinek nabrzeża Pokoju w kierunku parku Adama Sikory. Park Adama Sikory będzie w czasie biegu całkowicie zamknięty. W godz. 11.00-13.30 będą zamknięte mosty Przyjaźni i Wolności. Wjazd do Polski będzie w tym czasie możliwy przez przejście graniczne w Kocobędzu. Poszczególne odcinki dróg będą, w myśl obowiązujących przepisów, oznaczone przenośnymi znakami drogowymi. **APELUJEMY DO KIEROWCÓW ORAZ WŁAŚCICIELI POJAZDÓW, ŻEBY** dnia 21 kwietnia 2013 roku w godz. od 9.00 do 13.30 **NIE PARKOWALI W TYCH MIEJSCACH!** Wyścig będzie przebiegać pod nadzorem Policji RC oraz Straży Miejskiej Czeski Cieszyn. Niewywiązanie się z obowiązków użytkownika dróg, zgodnie z obowiązującymi przepisami, podlega sankcjom karnym.

Pływanie to ich pasja

Kolejne Mistrzostwa Szkół Podstawowych w Pływaniu już za nami. We wtorek w Szkole Podstawowej im. Stanisława Hadyny w Bystrzycy uczniowie z całego regionu walczyli o medale i puchary.

Dziewczyny i chłopcy rywalizowali w swoich kategoriach wiekowych w stylu klasycznym i kraulu. Na zakończenie odbyła się też sztafeta, w której startowały drużyny z poszczególnych placówek. Wśród uczestników znaleźli się uczniowie z podstawówek z Czeskiego Cieszyna, Bystrzycy, Trzyna, Lutyni Dolnej, Karwiny oraz Wędryni. Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwał sędzia główny Ivo Konvička.

– Tym razem była trochę inna formuła zawodów, ponieważ nie rozpoczęliśmy od samego rana. Spowodowały to pewne problemy natury



Zdjęcia: MARCIN WIECZOREK

Drużyna z Karwiny tuż przed startem w sztafecie.



Najlepsze drużyny w sztafecie ledwo zmieściły się na podium.

technicznej, ale wydaje mi się, że to przesunięcie nie wpłynęło na jakość imprezy – powiedział „Głowski Ludu” Roman Wróbel, dyrektor bystrzyckiej podstawówki.

Za sukces zawodów odpowiada sprawdzony sztab organizacyjny. Nic

dziwnego, zwłaszcza że zawody odbyły się już po raz dwunasty. – To są sprawdzeni ludzie. Można powiedzieć, że jest to pewna orkiestra, która gra swój utwór – dodaje dyrektor.

Bezpośrednio po zakończeniu pływackich zmagani zostały ogłoszone

wyniki (opublikujemy w sobotę) wraz z ceremonią uhonorowania zwycięzców. My z kolei zapraszamy na naszą stronę www.glosludu.cz, gdzie można znaleźć fotoreportaż z tegorocznych zawodów.

MARCIN WIECZOREK

HOKEIŚCI HAWIERZOWA WYWALCZYLI AWANS DO I LIGI

Jak Feniks z popiołów

Los tak chciał. Hokeiści Hawierzowa z przysłowiowego sportowego dna powstałi w wielkim stylu. Klub, któremu jeszcze trzy lata temu po problemach finansowych nikt nie wróżył świetnej przyszłości, odrodził się jak mitologiczny Feniks z popiołów. Zespół zbudowany wokół menedżera Martina Potočného i trenera Tomáše Potěšila wywalczył awans do I ligi – drugiej najwyższej klasy rozgrywek w RC. Hawierzowianie o awansie przesądziła w piątym barażowym meczu, wygranym z Techniką Brno 4:1.

W przeszłości hawierzowski hokej znajdował się nawet na ekstrakligowej mapie RC, ale sukces w postaci awansu do I ligi smakuje także wyśmienicie. Konkurencja w II lidze jest ogromna i nie wystarczy tylko wygrać fazę zasadniczą. Kluczowe są baraże, w których liczy się aktualna sportowa forma i odrobina szczęścia. Te dwa czynniki w Hawierzowie wypaliły z mocą silnika ferrari. – Posiadamy zespół chyba idealnie poukładany. Przeplata się w nim doświadczenie z młodzieńczym entuzjazmem – stwierdził szczęśliwy szkoleniowiec Tomáš Potěšil. – Ten sezon był bardzo ambitny, bo postawiliśmy sobie bardzo odważny cel, awansować do I ligi. Nasi kibice, przyzwyczajeni do ekstrakligi, ale też długoletniej gry w I lidze, zasługują na klasowy hokej – podkreślił hawierzowski trener.

Hawierzowianie wracają do I ligi po trzech latach spędzonych w grupie wschodniej II ligi, dokąd trafili z powodu kłopotów finansowych.

Ówczesny pierwszoligowy HC Panthers Hawierzów nie dograł sezonu 2009/2010, rezygnując z rywalizacji po bolesnej analizie ekonomicznej. – Nad klubem unosiło się wtedy widmo krachu, ale na całe szczęście najgorszy scenariusz się nie wypełnił. Rozpoczęliśmy od zera, z nowymi ludźmi, którym zależało na dobrym i czystym wizerunku hawierzowskiego hokeja – powiedział Martin Potočný, obecny menedżer sportowy AZ Hawierzów, w jesiennym sezonie jeszcze etatowy napastnik klubu.

Faza barażowa wprawdzie jeszcze nie dobiegła do końca, ale AZ już na trzy kolejki przed końcem zapewnił sobie udział w gronie pierwszoligowych zespołów. Spotkania z Tábořem, Písek i Berounem będą więc okazją do wypróbowania rezer-

wowych zawodników i nietypowych wariantów gry.

JANUSZ BITTMAR

HAWIERZÓW TECHNIKA BRNO 4:1

Tercje: 2:0, 2:1, 0:0. Bramki i asysty: 1. Bursík, 15. Kolařík (Pechanec, Kanko), 35. Říčka (Maruna, J. Daneček), 37. J. Daneček (Říčka, Klimša) – 39. Hnilička (Odehnal). Hawierzów: L. Daneček – Prokop, Vydra, Krisl, Hegegy, Rimmel, M. Zientek, Hartmann, Graca – J. Daneček, Říčka, Klimša – Maruna, Bursík, Matějka – Kanko, Pechanec, Kolařík – Pavlas, Mráz, Kotala.



Hokeiści Hawierzowa wracają na pierwszoligową mapę RC.

MECZE HAWIERZOWA W BARAŻACH

Technika Brno – Hawierzów 1:3, Hawierzów – Táboř 8:0, Písek – Hawierzów 1:3, Hawierzów – Beroun 4:1, Hawierzów – Technika Brno 4:1; w planie: Táboř – Hawierzów (20. 3.), Hawierzów – Písek (22. 4.), Beroun – Hawierzów (24. 4.).

Fot. MICHAŁ POLAK

W SKRÓCIE

W KARWINIE EKSTRALIGA W SZACHACH. Dziesięć lat czekał karwiński szachista na powrót do ekstraklasy. Awansować udało się w tym sezonie, a do sukcesu przyczynił się zespół w składzie: Marián Jurčík, Jaroslav Sobek, Jaromír Canibal, Petr Poloch, Jaroslav Olšar, Pevl Šimáček, Jozef Michenka, Ernest Gibiec i Josef Lys.

KŁODA: BORYKAMY SIĘ Z KONTUZJAMI. Rugbiści Hawierzowa w wiosennym sezonie nie mogą złapać optymalnej formy. Podopieczni trenera Radomíra Klody przegrali wszystkie trzy spotkania, punkty stracili także w ostatniej kolejce ekstrakligi z Rzcizanami. Fatalna passa przełożyła się rzecz jasna na spadek w tabeli, aż na same dno. – Borykamy się z kontuzjami, a wtedy trudno wystawić do meczu najsilniejszy skład – skomentował zniżkę formy Kloda. Rzcizany bez większych problemów pokonały hawierzowskich zawodników 72:17, kurtynę można było zwinąć w Hawierzowie już po pierwszej połowie. Najwięcej punktów w hawierzowskim zespole zdobyli: Badura 5, Veselý 5, Wantulok 5, Leroch 2. Hawierzów: Sittek, Kokinda, Fajkus, Wantulok, Olšanský, Macháček, Procházka, Leroch, Břenek, Tomčík (Aberle), Badura, Hanák, Veselý, Harenčák, Kozubík (Čtvrtek).

MONTE CARLO: JANOWICZ ZA BURTA. Jerzy Janowicz (24. w rankingu ATP) w swoim pierwszym w tym roku meczu na korcie ziemnym przegrał z Kevinem Anderssonem (26. ATP) 5:7, 6:7 w pierwszej rundzie turnieju ATP Masters 1000 w Monte Carlo.

POLSKI MARATOŃCZYK O ZAMACHU W BOSTONIE.

– Poniedziałkowy maraton w Bostonie był dobrze zabezpieczony – uważa jego uczestnik Sławomir Żaglewski. Jest wstrząśnięty zamachem bombowym, w którym zginęły trzy osoby, a ponad 170 zostało rannych, ale nie odstraszy go to od udziału w kolejnych takich biegach. – Byliśmy w szoku, że coś takiego mogło się wydarzyć. Jeden wybuch nastąpił przy samej mecie, a drugi około sto metrów dalej, w pobliżu miejsca, gdzie akurat wcześniej stała moja rodzina – dodaje. Najlepszym spośród Polaków na mecie Boston Marathonu był warszawianin Bartosz Olszewski, który przybiegł na 114. miejscu uzyskując czas 2:33.40. (Opr. jb)

BIEGIEM PO »REVITAL PARKU«

Rywalizacja na wysokim poziomie, wielkie emocje i sportowa atmosfera czekają na mieszkańców obu Cieszynów w najbliższą niedzielę. Tegodnia miłośnicy biegów będą mogli spróbować swoich sił w Cieszyńskim Fortuna Biegu, pokonując 10-kilometrową trasę już po raz piąty.

– W tym roku szykują się zmiany – mówi wiceburmistrz Czeskiego Cieszyna, Stanisław Folwarczny. – Przede wszystkim w odróżnieniu od poprzednich edycji wykorzystamy w pełni nową kładkę sportową przy Parku Adana Sikory, a trasa pobiegnie także przez cały park. Nie będzie już zatem pięciu okrążeń trasy między obu mostami. To nam komplikowało życie. Bo jeśli biegaczy było około pięćsetki, to trzeba było zatrzymać ruch na mostach – wyjaśnia wiceburmistrz. (kor)